

Allgemeine Einkaufsbedingungen – General Terms and Conditions of Purchase

Die Allgemeinen Einkaufsbedingungen gelten uneingeschränkt für die Firmierungen Jonas & Redmann Automationstechnik GmbH und Jonas & Redmann Photovoltaics Production Solutions GmbH.

Unsere Bestellung erfolgt unter der ausschließlichen Geltung unserer Allgemeinen Einkaufsbedingungen.

Our order is subject solely to the General Terms and Conditions of Purchase.

§ 1 Geltung

(1) Diese Einkaufsbedingungen gelten ausschließlich. Abweichende oder entgegenstehende Bedingungen werden von uns nicht anerkannt, sofern wir diesen nicht ausdrücklich schriftlich zugestimmt haben.

(2) Diese Einkaufsbedingungen gelten auch für alle zukünftigen Geschäfte zwischen den Parteien sowie auch dann, wenn wir in Kenntnis abweichender oder entgegenstehender Bedingungen die Ware vorbehaltlos annehmen.

(3) Diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen gelten nur gegenüber Unternehmern im Sinne von § 310 Abs. 1 BGB.

1 Validity

(1) These Terms and Conditions of Purchase shall apply exclusively. Differing or contrary terms or conditions shall not apply unless expressly agreed upon in writing.

(2) These Terms and Conditions of Purchase shall also apply for all future transactions between the parties, even in the event that we accept delivery without reservation despite being aware of differing or contrary terms.

(3) These General Terms and Conditions of Purchase shall only apply vis à vis merchants in the meaning of sec. 310 para. 1 of the German Civil Code – [Bürgerliches Gesetzbuch – "BGB"].

§ 2 Angebot, Annahme

(1) Sämtliche Bestellungen, Änderungen und Auftragsbestätigungen gelten nur dann, wenn sie schriftlich erfolgen. Das Schriftformerfordernis gilt auch für Nebenabreden und den Verzicht auf die Schriftform.

(2) Der Verkäufer ist verpflichtet, Bestellungen, Änderungen und Auftragsbestätigungen innerhalb angemessener Frist, längstens jedoch innerhalb einer Frist von 10 Tagen zu bestätigen.

Unterbleibt eine ordnungsgemäße Bestätigung, können wir die jeweilige Bestellung, Änderung oder Auftragsbestätigung widerrufen, ohne dass daraus irgendwelche Ansprüche abgeleitet werden können.

2 Order, Acceptance

1) All orders, changes to an order, and order confirmations shall only apply if submitted in writing. The written form requirement also applies for supplementary agreements and for waiver of the written form requirement.

The seller shall accept orders, changes to an order, and order confirmations within a reasonable time, but not exceeding 10 days. If no proper confirmation is undertaken, we may cancel the order, changes to the order or order confirmation without such cancellation constituting the basis for any legal claim.

§ 3 Preise, Zahlung

(1) Der Preis versteht sich für Lieferung frei Lieferadresse, einschließlich der jeweiligen gesetzlichen Umsatzsteuer sowie einschließlich der Kosten für Verpackung, soweit nicht ausdrücklich anders vereinbart.

(2) Der Kaufpreis ist zahlbar innerhalb von 14 Tagen ab ordnungsgemäßer Rechnungsstellung mit 3% Skonto oder innerhalb von 30 Tagen ab ordnungsgemäßer Rechnungsstellung netto.

3 Prices, Payment

(1) Prices include delivery to our shipping address at no extra cost, including the respective statutory sales tax and including any and all costs for packaging, except as otherwise expressly agreed upon.

(2) The purchase price is due and payable within 14 days from receipt of the proper invoice with a 3% discount or net within 30 days from receipt of the proper invoice.

§ 4 Aufrechnung, Zurückbehaltung

Der Verkäufer kann Aufrechnungs- und Zurückbehaltungsrechte nur geltend machen, wenn die fälligen Forderungen des Verkäufers unstreitig oder rechtskräftig festgestellt sind.

4 Offset, Retention

The seller can only assert rights of offset and retention if the due claims of the seller have been established as undisputed or are legally binding.

§ 5 Lieferung

(1) Alle in der Bestellung genannten oder anderweitig vereinbarten Liefertermine sind bindend.

Für die Einhaltung des Liefertermins ist der Liefereingang bei der in der Bestellung angegebenen Lieferadresse maßgebend.

Zeitgleich zu der jeweiligen Versendung sind wir durch den Verkäufer über den erfolgten Versand schriftlich zu informieren. Die Folgen unrichtiger oder unvollständiger Versandpapiere gehen zu Lasten des Verkäufers.

(2) Der Verkäufer ist verpflichtet, uns über jegliche drohende oder eingetretene Nichteinhaltung eines Liefertermins, deren Ursachen und die voraussichtliche Dauer der Verzögerung unverzüglich schriftlich in Kenntnis zu setzen. Der Eintritt des Lieferverzuges bleibt davon unberührt.

(3) Für den Fall des Lieferverzuges stehen uns alle gesetzlichen Ansprüche zu.

(4) Es gilt als vereinbart, dass der Verkäufer für jede schuldhaft überschreitende Lieferfrist eine Vertragsstrafe von 1% des Auftragsvolumens für jede angefangene Woche der Fristüberschreitung, jedoch maximal 5% des Auftragsvolumens an uns zu zahlen hat.

5 Delivery

(1) All delivery dates stated in the order or otherwise agreed upon are binding. The delivery date is defined as the date on which the goods are received at the delivery address stated on the order.

The seller must inform us of shipping of the respective goods at the time thereof in writing. Any consequences incurred as a result of incorrect or incomplete shipping documents shall be borne by the seller.

(2) The seller shall immediately inform us of any pending or existing delay in delivery, the reasons for such delay and the anticipated duration of such delay in writing. Such advisement shall not affect the start of any delay in delivery.

(3) In case of delay in delivery we reserve all rights under applicable law.

(4) In the event that the seller fails to deliver by a defined delivery date, it is agreed that the seller shall pay us a contractual penalty of 1% of the order volume for each week commenced after the delivery date, but no more than 5% of the order volume.

§ 6 Gefahrübergang, Versendung

Die Gefahr des zufälligen Untergangs oder der zufälligen Verschlechterung der Ware geht mit ordnungsgemäßer und vollständiger Lieferung frei Haus am genannten Bestimmungsort auf uns über.

§ 7 Mängelhaftung, Gewährleistung

(1) Gesetzliche Gewährleistungsrechte stehen uns uneingeschränkt zu. Insbesondere sind wir berechtigt, nach unserer Wahl Beseitigung des Mangels oder Lieferung einer mangelfreien Sache bzw. Schadensersatz zu verlangen.

Sofern möglich, sind sämtliche Nachbesserungen an dem Ort vorzunehmen, an dem sich die Ware bei Bekanntwerden des Mangels befindet.

(2) Bei Gefahr im Verzug sind wir berechtigt, nach entsprechender Anzeige an den Verkäufer Mängelbeseitigung auf Kosten des Verkäufers selbst vorzunehmen.

(3) Mängelgewährleistungsansprüche verjähren 24 Monate nach Gefahrübergang.

Im Falle der Ersatzlieferung oder Nachbesserung beginnt die Frist erst mit der Bewirkung bzw. Fertigstellung.

§ 8 Produkthaftung, Versicherung

(1) Der Verkäufer ist verpflichtet, uns von jeglicher Haftung gegenüber Dritten bzw. von Ansprüchen Dritter, die durch Herstellung, Lieferung, Lagerung oder Verwendung der gelieferten Ware entstehen, auf erstes Anfordern freizustellen. Die Freistellungsverpflichtung gilt nicht, soweit der Anspruch auf grob fahrlässiger oder vorsätzlicher Pflichtverletzung unsererseits beruht.

(2) Der Verkäufer ist verpflichtet, während der Laufzeit dieses Vertrages stets eine Produkthaftpflicht-Versicherung mit einer ausreichenden Mindest-Deckungssumme von 10.000.000€ pro Personenschaden bzw. Sachschaden zu unterhalten. Etwaige weitergehende Schadensersatzansprüche bleiben unberührt.

§ 9 Rechtsmängel

(1) Der Verkäufer gewährleistet, dass die Ware frei von Rechten Dritter geliefert wird und durch die Lieferung keine Rechte Dritter verletzt werden. Der Verkäufer stellt uns insoweit von etwaigen Ansprüchen Dritter auf erstes Anfordern frei.

(2) Ansprüche aus Rechtsmängeln verjähren gemäß § 7 (3).

§ 10 Materialbeistellung und Eigentumsvorbehalt

Alle dem Verkäufer für die Auftragserfüllung überlassenen Materialien bleiben unser Eigentum. Alle mit unseren Materialien hergestellten Gegenstände dürfen ohne unsere Zustimmung weder an Dritte weitergegeben noch für andere als die vertraglichen Zwecke benutzt werden. Sie müssen so gelagert werden, dass die jederzeitige Herausgabe an uns möglich ist. Ein Zurückbehaltungsrecht oder Pfandrecht des Verkäufers ist ausgeschlossen.

§ 11 Rechtswahl, Gerichtsstand

(1) Dieser Vertrag unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.

(2) Erfüllungsort ist derjenige Ort, an dem die Ware auftragsgemäß zu liefern ist bzw. unser Geschäftssitz, falls ein anderer Lieferort nicht vereinbart ist.

(3) Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ist unser Geschäftssitz. Dies schließt jedoch die Möglichkeit nicht aus, den Verkäufer an seinem Geschäftssitz zu verklagen.

§ 6 Passing of Risk, Shipment

The risk of loss or damage to the goods passes to us upon delivery at the agreed place of proper and complete delivery.

§ 7 Liability, Warranty

(1) We reserve all rights and remedies for non-conformity provided by applicable law without restriction. We are especially entitled to claim remedy of defects, delivery of compliant goods, and damages at our discretion. Insofar as possible, any rectifications are to be made at the location of the goods at the time that the defect was discovered.

(2) In case of imminent danger we are entitled, after giving notice to the seller, to remedy the defects at the seller's expense.

(3) Warranty claims shall be subject to a limitation period of 24 months after the passing of risk. In the event of a replacement delivery or rectification to delivered goods, the 24 month period shall commence only upon re-delivery or rectification.

8 Product Liability, Insurance

(1) The seller shall, upon first demand, indemnify us against any and all liability or claims of third parties arising from the manufacture, delivery, storage, or use of delivered goods. The above indemnification shall not apply if the claim is based on an intentional or grossly negligent breach of duties on our part.

(2) The seller shall, at all times during the term of this agreement, maintain product liability insurance with an adequate minimum coverage amount of EUR 10.000.000 for each single occurrence of personal and property damage. Further damages shall remain unaffected.

9 Warranty of Title

(1) The seller warrants that delivered goods are not subject to any rights from third parties and that delivery of the goods does not violate any rights of third parties. The seller shall indemnify us, upon first demand, from any claims of third parties in this regard.

(2) Claims based on defect of title shall be subject to limitation pursuant to section 7 (3) above.

§ 10 Provision of Material and Retention of Title

All material provided to the seller to fulfill an order remain our property. No goods produced with our material may be transferred to third parties nor used for any other than the contractual purposes without our consent. They must be stored in such a way that they can be issued to us at any time. The seller's right of lien is excluded.

11 Applicable Law, Jurisdiction

(1) This contract shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany excluding the Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

(2) The place of performance shall be the location to which the goods are to be delivered in accordance with the order or our principal place of business if no place of delivery has been agreed.

(3) Our principal place of business shall have jurisdiction for all disputes arising from or in connection with this agreement. However, this does not exclude the possibility of filing a claim against the seller at its principal place of business.